

Izveštaj

o radu Nemačkog udruženja Kikinda za 2010 godinu

ovaj izveštaj obuhvata period od 01. decembra 2009 godine do 07 decembra 2010 godine.

U ovom periodu težište rada našeg udruženja je bilo, između ostalog, na aktivnostima vezanih za izbor Nacionalnog saveta nemačke nacionalne manjine u duhu novog Zakona.

Zalaganjem naših članova putem javnog informisanja (radio i TV emisije), pisanih poziva, poseta u nemačkim porodicama, itd. na Poseban birački spisak upisalo se 120 građana nemačke nacionalnosti. Od prijavljenih, kao punovažno je prihvaćeno 114 prijava (neki prijavljeni su odbijeni zbog mesta prebivališta u drugim opštinama ili zbog upisa i na biračkim spiskovima drugih nacionalnih manjina). U odnosu na popis stanovništva iz 2002 godine, kada se njih samo 69 izjasnilo kao pripadnik nemačke nacionalne manjine, ovo je svakako veliki uspeh.

Posebne aktivnosti smo ispoljili u pozivima za učešće na izborima za Nacionalni savet. Na lokalnom TV-u govorili su Aleksandar Konečni i Hilda Banski, i posebno istakli značaj učešća na izborima 6 juna 2010 godine.

Uoči izbora, 29 maja, održano je književno veče, na kojem je prikazana knjiga "Nemci u Vojvodini" od Dr. Zorana Janjetovića. Ta promocija je iskorišćena i za ponovni poziv za učešće na izborima i za upoznavanje kandidata iz našeg udruženja, Konečni Aleksandra, čije se ime nalazilo na listi br. 1 (pošto je nemačka nacionalna manjina predala 2 liste).

Naše zalaganje je dalo rezultate, jer je od 114 upisanih, na izbore izašlo 89 građana ili 78% upisanih. Za listu, na kojoj se nalazio naš kandidat glasalo je njih 81, odn. 90,13% izašlih glasača, a za drugu listu njih 8, odn. 9,87%.

Analizirajući ukupne rezultate u Srbiji, gde se na Poseban birački spisak upisalo 2203 naših sunarodnika, a na izbore izašlo 1404 glasača, dok je važećih glasova bilo 1388 ili 63,72%, onda su naši rezultati još impozantniji. I pored ovakvog uspeha, naš kandidat nije ušao u Nacionalni savet. Njegovo ime se nalazilo na 12 mestu na prvoj listi (od ukupno 15), a sa te liste ušlo je 11 kandidata, dok je sa druge liste ušlo 4. Nemački nacionalni savet broji ukupno 15 članova. Odgovornijim i pravednijim rasporedom mesta od strane sastavljača liste br. 1, naš kandidat bi svakako bio izabran u Nacionalni savet. Iako je na ovaj način učinjena nepravda prema Kikindi, naš rad će biti i dalje usmeren na jačanje nacionalnog identiteta Nemaca, kako u našoj opštini, tako i u Srbiji u celini.

Druga značajna aktivnost, koja je bila zacrtana u našem Programu za 2010 godinu, je bilo održavanje kursa nemačkog jezika za decu nemačkog porekla. Taj zadatak je realizovan. Održan je produženi kurs sa ukupno 40 čaova. Kurs je završen javnim časom, koji je vodila prof. Milica Golušin. Deca su pokazala vrlo dobro znanje sa odličnim akcentom. Svi prisutni (roditelji, rođaci, članovi udruženja), njih oko 30-tak, bili su izuzetno zadovoljni pokazanim znanjem. Bilo je u planu rada predviđeno da organizujemo i početni kurs za đake i za članove našeg Udruženja. To, nažalost, nije realizovano, zbog nedostatka sredstava.

Obeležavanje značajnih datuma i učestvovanje u programima drugih udruženja je takođe bilo predviđeno planom rada.

11 decembra 2009 godine, obeležili smo 250 godina rođenja Fridriha Šilera i 20 god. od rušenja Berlinskog zida.. Programi za ove značajne datume pripremili su đaci Ekonomsko-trgovačke škole sa svojim profesorima Milicom Golušin i Borivojem Badrljicom.

29 decembra smo obeležili Božić i Novu godinu. Deci smo podelili paketiće, a našem članu, Mariji Ostojić čestitali na dobijenoj nagradi grada Kikinde za postignute rezultate na polju glume u kikindskom pozorištu.

27. marta 2010 god. učestvovali smo na Uskršnjim igrama u Sajanu. U programu otvaranja igara učestvivale su Mila Prošić i Žanet Antal, sa nemačkim pesmicama i recitacijama. U takmičenju je naša ekipa

od 13 učesnika, osvojila 3 mesto, a Tot Rozalija, članica našeg udruženja, bila je vrlo uspešna, jer je njena izložena korpa sa uskršnjim jajima, proglašena za najlepše dekorisanu.

6 aprila smo u našem Udruženju obeležili Uskrs. Gošće su nam bile najstarije nemice iz Kikinde: Marija Šibul i Margita Frauenhofer. I tada smo iskoristili priliku da upoznamo prisutne sa upisom Nemaca na Poseban birački spisak. Istakli smo da je Kikinda među 6 opština koje su premačile broj od 100 upisanih na Poseban birački spisak nemačke nacionalne manjine, i da se zbog toga moramo svi angažovati da se i prilikom glasanja istaknemo.

Na međunarodnoj smotri folklora Banata, koja je održana 25 aprila u novom Kneževcu, KUD "Egyseg" u nošnji koju je obezbedilo naše Udruženje, prikazala je švapske igre. Na toj smotri učestvovali su folklorne grupe iz Srbije, Mađarske i Rumunije. TV Vojvodina posebno je istakla nemački folklor.

11 maja 2010 god. Aleksandar Konečni i Banski Hilda, bili su gosti Höfer Britte iz ambasade SR Nemačke u Beogradu, koja je tog dana boravila u Kikindi u poseti školi "Žarko Zrenjanin", koja je bila domaćin đacima iz nemačkog grada Höxter.

6 jula 2010 godine naša biblioteka je dobila dve knjige od pisca Kristijana Nađa iz N. Bečeja, čiji su naslovi "Vojnici nebesa i zemlje-bitka za bečejsku tvrđavu" i "Princ oslobodilac (princ Eugen Savojski)"

13 avgusta na poziv Nemačkog udruženja "Bečkerek" iz Zrenjanina, njihovoj godišnjoj skupštini prisustvovali su naši članovi Kovrlija Bokanić Ksenija i Aleksandar Bokanić.

3 septembra član našeg udruženja Hilda Banski je prisustvovala postavljanju spomen ploče na mestu Bečejske tvrđave, gde je vođena velika bitka sa Turcima 1551 god. Spomen ploča je ispisana na tri jezika, na : srpskom, nemačkom i mađarskom jeziku. Na ovaranju spomen ploče govorio je akademik Aleksandar Kasaš, istoričar i Rudolf Weiss, podpredsednik Nacionalnog saveta nemačke nacionalne manjine.

U planu rada za 2010 god. bila je predviđena i ekskurzija u neku sredinu sa pretežno nemačkim življem. I pored velike angažovanosti naših članova, Jožefa Blata i Miroslava Brandića, ekskurzija do Beča nije realizovana. Veći broj prijavljenih članova iz objektivnih razloga morala da odustane od puta.

Ovaj propust je nadoknađen uspešnom ekskurzijom za Rumuniju 11 septembra. Posetili smo Žombolj i Lenauheim.

U Žombolju nas je dočekaao g. Ordodi Árpád, koji nam je i organizovao boravak , a od Nemačkog foruma nas je pozdravio Mlesnita Stefan. Predsednik Žombolja, g. Kata Gábor nas je primio u svom kabinetu, gde nas je upoznao sa istorijom grada i njegovim dostignućima od osnivanja do danas.

Pogledali smo spomen muzej Stefana Jägera (1877-1962), najpoznatijeg švapskog slikara. Spomen muzej se nalazi u njegovom ateljeu gde je radio od dolaska iz rodnog Čeneja 1910 god. pa sve do smrti. U njegovom dugogodišnjem slikarskom radu nastalo je oko 2000 slika (ulje na platnu, akvarel, gvaš, kombinovana tehnika). Slikao je prirodu, Žombolj, svakodnevni život u banatskoj ravnici, portrete i scene iz istorije. Najpoznatije delo je triptih "Doseljavanje nemaca u Banat"

U Lenauheimu posetili smo nacionalnu kuću, koja je smeštena u zgradi u kojoj je 1802 god. rođen veliki austrijski pesnik Nikolaus Lenau. Zgrada je sačuvana u originalu (einför, stepenište, nameštaj, kuhinjski pribor, špajz).

Izložena su najstarija izdanja pesnika, zbirka lirskih pesama, epska dela (Faust, Savanorola, Don Žuan). Tu su fotografije mesta, na kojima je pesnik boravio, njegova biografija od Adama Milera Gutenbrunna, fotografije njegove porodice i rodbine. Katalozi sa raznih proslava iz celog sveta, koje su organizovane na godišnjicu rođenja velikog pesnika, humaniste i kosmopolite.

U ovoj nacionalnoj kući se nalazi i izizetna zbirka lutaka (preko stotinu parova) u karaktrističnoj švapskoj nacionalnoj nošnji okolnih mesta.

Posle zajedničkog ručka posetili smo groblje u Žombolji, gde je sahranjen i Stefan Jäger.

Bila je to jedna vrlo uspešna ekskurzija. Najveći doprinos dao je naš član Jožef Blat sa njegovim prijateljem iz Rumunije, Ordodi Árpádom.

U organizaciji našeg Udruženja i Istorijskog arhiva Kikinde, 28 septembra održano je i književno veče g. Petera Binzbergera iz Nemačke, rođenog u Kikindi. G. Bizberger je na odličnom srpskom jeziku govorio o svojoj knjizi "Beg na zapad" i čitao je odlomke iz njegove knjige "Tragovi sećanja" sa posebnim akcentom na period školovanja u Učitaljskoj školi u Vršcu. Takođe je čitao iz svoje poslenje knjige "Samoća". Na srpski jezik, ta poglavlja prevela je naš član Erika Porta, koja je te prevode i pročitala pred prisutnima.

Posebno dirljivo je bilo poglavlje o pronalaženju porodice Prodanov iz N. Miloševa, koja je 1946 g. iz logora spasla Johana Blasmanna, rodom iz Nakova, a koji sada živi u Kanadi.

Poenta ove kulturne večeri je bilo, kada je g. Blasmann predao uramljenu pismenu Zahvalnicu potomcima porodice Prodanov, koji i dalje žive u N. Miloševu.

Trećeg oktobra, naše Udruženje su posetile dve kanađanke, koje snimaju film o Nemcima u celom svetu. Razgovor su vodili sa Katarinom Hufnus, a snimali su i kazivanje Hilde Banski na nemačkom jeziku o njenom detinjstvu u logoru.

Gosti naše Opštine za "Dane ludaje" su bili Peter Schneider, dugogodišnji gradonačelnik Braunfelsa iz Nemačke i Manfred Flach, takođe iz Braunfelsa. Izrazili su želju da se sastanu sa pretstavnicima našeg udruženja. Razgovor sa njima su vodili Aleksandar Konečni i Hilda Banski. G. Peter Schnreider od tada je u kontaktu sa nama. Zainteresovan je za povezivanje rada Crvenog krsta Braunfelsa sa Crvenim krstom Kikinde. Izrazio je spremnost da obezbedi humanitarnu pomoć u odeći, a kasnije i u namirnicama za korisnike pomoći CK u našem gradu.

15 oktobra 2010 god. đaci gimnazije "Dušan Vasiljev" snimajući dokumentarni film o nacionalnim manjinama intervjuisali su Konečni Aleksandra.

23 oktobra u našem Udruženju je g. Marko Cvejić, režiser "Mandragora filma" snimao deo dugometražnog dokumentarnog filma o nemcima. O svojim doživljajima u logorima i dečijem domu govorili su Hilda Banski i Adolf Hefler, naši članovi.

25. oktobra naša biblioteka je obogaćena sa 60 nemačkih knjiga. Prvoslav Grgur, rodom iz Kikinde, dolazeći na 50-tu godišnjicu proslave Mature u gimnaziji, a sada sa boravkom u Nemačkoj, doneo je oko 760 knjiga Narodnoj biblioteci u Kikindi i našem Udruženju.

Naša članica Radmila Lerić je takođe donela oko 20-tak knjiga iz Nemačke, te nam biblioteka sada poseduje preko 500 jedinica.

Članovi našeg Udruženja su 24. oktobra prisustvovali misi i položili cveće na spomenik podignut nemcima na kikindskom Železničkom groblju.

13. novembra počeo je produžni kurs nemačkog jezika za decu naših članova i nemačkog porekla.

U toku novembra meseca Predsedništvo našeg udruženja je radilo na usaglašavanju Statuta udruženja sa novim Zakonom o udruženjima. Veliku pomoć u tom značajnom poslu pružio je Branislav Zarić, advokat u penziji, takođe član našeg udruženja.

30. novembra je u organizaciji našeg udruženja i Istirijaskog arhiva Kikinda, promovisana knjiga "Dobošarski ponedeljak", remek delo Milutina Ž. Pavlova.

Izuzetno uspešnom prikazu ove knjige, pored autora, doprinelo je nadahnuto kazivanje pisca Franje Petronijevića i čitanje odlomaka iz romana od strane autora i Marije Ostojić, glumice, člana našeg udruženja.

U programu za 2010 god. kao zadatak smo postavili i proširenje članstva Udruženja, prvenstveno sa prijemom mladih. Taj zadatak

ostvarujemo. Mladi se sve više interesuju za naš rad. U njima vidimo budućnost našeg Udruženja.

O svim događajima u našem udruženju, pored naših članova, mogu se informisati svi koji su zainteresovani za naš rad, preko Web-stranice koji u Kanadi uređuju Dr. Manfred Prokop, naš počasni član i mr Erika Banski, naš član.

Kikinda, 07.12.2010

sastavila

Hilda Banski
podpredsednik